

## Oponentský posudek na diplomovou práci Dany Sládečkové

### THE IMPORTANCE OF MULTI-WORD EXPRESSIONS IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING WITH PARTICULAR EMPHASIS ON COLLOCATIONS.

Autorka se ve své diplomové práci zabývá problematikou kategorizace a výuky ustálených slovních spojení mj. kolokací v angličtině. V teoretické části nastiňuje možnou klasifikaci různých typů ustálených slovních spojení a zároveň předkládá argumenty obhajující potřebu zaměřit se na výuku ustálených slovních spojení v hodinách anglického jazyka. Autorka dále předkládá pět principů výuky kolokací a navrhuje typy aktivit vhodné pro jejich výuku. Praktická část obsahuje analýzu dvou typů učebnic a sadu aktivit zaměřených především na procvičení kolokací.

Práce vychází ze současných trendů metodologie cizích jazyků, podtrhuje komunikativní funkci jazyka a zdůrazňuje význam budování slovní zásoby jako základu pro schopnost rozumět a vyjádřit se v cílovém jazyce. Tento aspekt je rozhodně nutné ocenit. (Není zřejmé, zda citace na straně 5 a 6 "both knowledge of linguistic rules and knowledge of how these rules are used to communicate meaning" nezpochybňuje do jisté míry výše zmíněný přístup.)

Práce má jasnou strukturu, jednotlivé kapitoly a podkapitoly na sebe navazují a vytvářejí přehledný celek.

Signálem o autorčině schopnosti propojit teorii s praxí je fakt, že při analýze učebnic pečlivě vychází z kategorizace a principů uvedených v teoretické části.

Autorka vychází do značné míry z uvedených zdrojů. Neuplatňuje příliš svůj vlastní pohled. Například na straně 26 uvádí tabulku pro přiřazování k sobě se hodících slov. Domnívá se autorka, že představení více kolokací se stejným slovem je pro studenty přehledné a napomáhá rychlejšímu osvojení kolokací? Podobně na straně 28 autorka popisuje 5 principů pro **výuku** kolokací, nicméně kapitola 2.8.1 sice pracuje s odbornou literaturou, ale o **výuce** se vůbec nezmiňuje. Dále se naskýtá otázka, čím jsou principy "classroom organization" (2.8.4) a "practice" (2.8.5) specifické pro výuku právě kolokací. Nejedná se spíše o obecně aplikovatelné principy, které přispívají k efektivitě výuky jako takové?

Aktivita, které autorka předkládá jsou vesměs notoricky známé, zde uvedené bez přílišné ambice na vlastní invenci či originalitu. Přínosem těchto aktivit je to, že se skutečně soustřeďují na kolokace. Nutno podotknout, že některé aktivity nejsou realizovatelné tak, jak autorka doporučuje. Např. na straně 58 popisuje autorka aktivitu "Bingo" - sepsání dvanácti vět na tabuli a následná práce s nimi - toto by rozhodně nebylo možné zrealizovat v navrhovaných deseti minutách.

Shrnutí celé práce přináší přehledný popis toho, co bylo uvedeno v celé práci. Nepřináší ovšem žádné zobecňující shrnutí ani závěr, ke kterému by autorka dospěla. Nevyskytuje se zde ani naznačení dalšího směru, kterým by se výzkum této problematiky měl ubírat.

Přestože práce obsahuje určité množství nepřesností včetně elementárních jazykových chyb ("workbooks has been" (s. 42), "one of student" (s.59)), je zřejmé, že autorka se tématem skutečně podrobně zabývala a že bude schopná ve své praxi prosazovat moderní přístupy k výuce, což lze považovat za velký přínos.

Diplomovou práci doporučuji k obhajobě a navrhuji známku velmi dobře.

V Praze 17. 5. 2005

Mgr. Magda Grillová